

Мотивация как стимул при изучении русского языка как иностранного

Геополитические процессы в мире, социально-политические события в Европе влияют на процесс изучения иностранных языков. В настоящее время происходит конкуренция в выборе языка на основе экономических и прагматических критериев. Прагматизм связан с тем, что иностранный язык в отличие от большинства других изучаемых предметов рассматривается как средство для будущей профессиональной реализации и как возможность получить лучшее образование, лучшую профессию и, вследствие этого, оказаться в лучшей экономической ситуации.

Преподаватели РКИ, методисты задаются вопросом, как побудить учащихся к изучению языка, привлечь их, заинтересовать и поддерживать этот интерес долгие годы. Ведь мотивация является «запускным механизмом всякой деятельности, будь то труд, общение или познание» [1].

В рамках нашей статьи попытаемся рассмотреть, какой тип мотивации оказывает наибольшее влияние на иностранцев в момент выбора русского языка в качестве иностранного и в процессе его изучения. Кроме того, проанализируем, какую роль в этом играет образ страны изучаемого языка. В методике является общепризнанным, что залогом успеха обучения во многом является наличие сильной мотивации. Отсутствие мотивации лишает процесс обучения главного – смысла деятельности ученика, его личной ориентированности на цель. Ведь личностный смысл есть «отношение мотива к цели». Но если цель задается кем-то извне, а мотива по разным причинам не возникает, то нет и смысла в обучении.

Чтобы пробудить у учащегося интерес, нужно создать мотив, а затем открыть ему возможность нахождения цели. Интересный учебный предмет – это предмет, ставший «сферой целей» ученика, в связи с тем или иным побуждающим мотивом. Таким образом, «мотивация появляется в том случае, если заинтересованность и интерес подтолкнули к конкретной деятельности, стали ее мотивами» [2].

В методике русского языка как иностранного мотив трактуется как «побуждение к деятельности, связанное с удовлетворением потребностей человека; совокупность внешних и внутренних условий, вызывающих активность субъекта и определяющих ее направленность. В качестве мотива выступают присущие данному обществу ценности, интересы, идеалы» [3].

Различают два вида мотивации – внутренняя и внешняя. Внутренняя – это собственное побуждение студента к изучению русского языка, то есть сознательное отношение к учебе. Внутренняя мотивация обусловлена значимостью информации о стране, культуре, традициях, истории, образом страны изучаемого языка. Интерес к данной информации зачастую является мощным стимулом, поддерживающим мотивацию. Для формирования внутренней мотивации большое значение имеет установка. Например: «я должен изучить этот язык для того, чтобы работать в престижной фирме» и другие. В ходе повторения этих установочных ситуаций человек неосознанно определяет свою жизненную позицию в целом ряде случаев. Внешняя мотивация – это объективные предпосылки изучения языка, необходимость использовать его в жизни или бизнесе. Внешняя мотивация зависит от окружающей среды, а именно: преподавателей, группы, в которой проходит обучение, окружения. Важно отметить, что при выборе и изучении русского языка учащиеся руководствуются не одним, а несколькими мотивами. Поэтому говорят о «мотивационной системе». Если взять за основу классификацию мотивов по В.Молчановскому и Л.Шепелевич, выделяются 6 групп мотивов. И иностранный студент сталкивается, в той или иной степени, с каждым из них. Вот эти группы:

1) Эмоционально-эстетические – к ним относятся такие объяснения учащихся, как: «мне нравится, как звучит русский язык», «красивый язык».

2) Прагматические – желание получить хорошую работу.

3) Дидактические – мотивы, побуждающие ученика учиться, проявлять интеллектуальную активность.

4) Познавательные – мотивы, связанные с содержанием учения: стремление узнать новые факты, овладеть знаниями, проникнуть в суть явлений.

5) Коммуникативные – личное общение с носителями языка.

6) Мотив принуждения и обязательности – необходимость сдавать экзамен.

Помимо указанных выше групп мотивов, выделяется так же ряд мотивационных факторов, влияющих на выбор иностранного языка:

1) Фактор географической близости и территориальной распространенности языка.

2) Противопоставление «легкий/трудный язык». Нередко учащиеся выбирают для изучения наименее трудный язык, требующий меньше интеллектуальных и временных затрат. Однако трудность иностранного языка так же нередко служит стимулом его изучения: это своеобразная тренировка для памяти и мозга.

3) Ситуация на рынке трудоустройства. Зачастую основной целью изучения иностранного языка становится получение хорошей работы.

4) Страна изучаемого языка. По мнению ученых, данный критерий является одним из определяющих критериев при выборе иностранного языка.

Важно отметить взаимосвязь мотивов с окружающей социальной средой, которая оказывает позитивное или негативное влияние на их возникновение и формирование. С изменением социальной среды неизбежно меняются мотивы выбора иностранного языка и его изучения. Что же касается Украины, происходящие в последнее время в стране изменения вызывают все больший интерес к изучению ее языка и культуры. Как утверждают исследователи, образ страны изучаемого языка является важным мотивационным фактором не только при выборе языка, но и в процессе его изучения. В нашем понимании понятие образа Украины включает совокупность знаний о стране: это политическая составляющая, культурная, бытовая. Кроме традиционных источников формирования имиджа страны изучаемого языка (средства массовой информации, общение с украинцами), сам процесс обучения несет в себе большой потенциал.

Одним из значимых мотивов для изучения русского языка является тот факт, что он представляет собой «проводник» новой для учащихся мысли и культуры. Желания познать эту культуру и может послужить мотивом для изучения языка – носителя этой культуры. Украинская культура всегда рассматривалась как часть европейской и мировой культуры, которая определяет роль Украины в мировом сообществе.

На начальном этапе изучения иностранного языка у обучаемых уже имеются некоторые знания, представления, стереотипы об иноязычной действительности, которые неизбежно влияют на восприятие индивидом культуры и ее понимания.

Привлечение материалов культуры резко повышает мотивацию учащихся в процессе обучения, что чрезвычайно важно, так как обучение без мотивации неэффективно, в то время как приобщение к материалам культуры содействует побуждению познавательной мотивации, вызывает стойкий интерес учащихся к русскому языку.

Литература

1. Кравченко Т.К. Психологические основы обучения иностранным языкам в англоязычных странах // englishmax.ru

2. Бердичевский А.Л. Современные тенденции в обучении иностранному языку в Европе // Русский язык за рубежом. 2002. №2. с.60-65.

3. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов (Теория и практика преподавания языков). СПб.1999.с.162.